

Beschlussvorlage

vom 12.03.2021

öffentliche Sitzung

**Jahresplanung 2021 und Neuausrichtung der Städtepartner-
schaftsarbeit**

Beratungsreihenfolge

Datum	Gremium
24.03.2021	Partnerschaftsbeirat

Beschlussvorschlag:

Der Partnerschaftsbeirat beschließt die vorliegende Jahresplanung der Partnerschaftsarbeit 2021.

Sachlage:

Die Partnerschaft zwischen dem Kreis Riesengebirge (bis 2020 Kreis Jelenia Góra) und der StädteRegion Aachen (ehemals Kreis Aachen) besteht inzwischen seit 30 Jahren. In der Vergangenheit ist die intensive und freundschaftliche Zusammenarbeit im Rahmen von vielfältigen Maßnahmen und Projekten verdeutlicht worden.

Grundsätzlich steht die Wichtigkeit der weiteren Zusammenarbeit außer Frage, wobei weniger karitative Unterstützungen als gemeinsame Projekte auf Augenhöhe im Vordergrund stehen sollen. Hierzu gehören die engere konkrete Verwaltungszusammenarbeit und daraus entstehende Projekte z.B. im Bildungsbereich, Tourismus oder Personalwesen.

Während der Arbeitsgespräche beim Besuch der polnischen Partner zur Euregiowirtschaftsschau (EWS) 2019 in Aachen sind entsprechende Maßnahmen abgestimmt worden.

Ein Fokus soll auf Formate für Jugendbeteiligung wie z.B. Austauschprogramme für Schüler, Auszubildende und Studierende, Sportvereine sowie kulturelle und historisch-politische Begegnungen gelegt werden.

Zudem ergibt sich anlässlich des anstehenden 30-jährigen Jubiläums die Möglichkeit, gemeinsam nachhaltige Formen der Zusammenarbeit zu finden und neue Wege zu gehen.

Vorbehaltlich der aktuellen Pandemie stehen nachfolgende Terminvorschläge 2021 zur Beratung im Partnerschaftsbeirat an:

01.–09.05. Europawoche 2021: "Innovation 4 Europe: Digital Workspace"

Als europaaktive Kommune nimmt die StädteRegion Aachen 2021 an der NRW-Europawoche teil.

Gemäß der thematischen Schwerpunkte "Europa digitaler machen" und "Europa grüner machen", möchten die Verwaltung während der Europawoche 2021 in Zusammenarbeit mit der AG Charlemagne ein digitales Seminar für Unternehmen und interessierte Bürger_innen aus unserer Grenzregion durchführen.

Die Umsetzung des Projekts wird vom Land NRW mit einer Fördersumme von bis zu 2.000,- € prämiert.

29.07. – 02.08. CHIO in Aachen

Traditionell findet ein 2-tägiges Treffen der Verwaltungsspitzen beider Partnerkreise anlässlich des CHIO in Aachen statt. Es wird zur Zt. noch geprüft, inwieweit ebenfalls eine Präsentation des Kreises Riesengebirge im Rahmen des Auftritts der StädteRegion Aachen in dem „CHIO-Dorf“ integriert werden könnte.

Herbst 2021 (Termin noch nicht veröffentlicht) Schulungs- und Vernetzungsprogramm „Bei mir und bei dir. Jugendaustausch im Rahmen deutsch-polnischer Kommunalpartnerschaften“

Die StädteRegion nimmt zusammen mit ihrem Kreispartner Riesengebirge an einem Schulungs- und Vernetzungsprogramm des Deutsch-Polnischen Jugendwerks teil (siehe Sitzungsvorlage – 2021/0203).

1. EWS in Aachen 07.10.2021 – 10.10.2021

Es erfolgt voraussichtlich eine turnusgemäße Teilnahme des Partnerkreises am Eröffnungswochenende auf der Euregiowirtschaftsschau (EWS) in Aachen, welche vom 08.10.2021 – 17.10.2021 stattfindet. Hierbei handelt es sich um ein erfolgreiches Format, um unserem Partnerkreis eine Präsentation als touristische Destination in unserer Region zu ermöglichen.

2. EWS in Aachen 14.10.2021 – 17.10.2021

Über den Verein zur Förderung der Städtepartnerschaften (PART e.V.) können sich auch weitere Partnerschaftsvereine und -komitees auf der EWS präsentieren. Vom 14. – 17.10.2021 können sich voraussichtlich die Stadt Würselen mit ihrer Städtepartnerschaft mit Campagnatico (Italien) präsentieren.

Herbst 2021 Bürgerfahrt

Im Herbst 2021 soll aufgrund der positiven Resonanz der vergangenen Jahre wieder eine Bürgerfahrt in Zusammenarbeit mit einem regionalen Reiseunternehmen durchgeführt werden (siehe Sitzungsvorlage 2021/0203).

Dezember 2021 (Termin noch nicht bestätigt) Delegation in den Kreis Riesengebirge

Als Jahresabschluss der Partnerschaftsarbeit 2021 und im Hinblick auf die Planung des Jahres 2022 steht die Delegationsfahrt in den Kreis Riesengebirge auf dem Programm, welche auch traditionell eine Weihnachtsaktion beinhaltet.

Aufgrund der Kommunalwahlen 2020 in der StädteRegion Aachen ist die turnusmäßige große Delegation zum 30-jährigen Jubiläum der Partnerschaft auf das Jahr 2021 verschoben worden.

Die o.g. Veranstaltungen werden ggf. unter Vorgaben der CoronaSchVO oder als digitale Veranstaltungen umgesetzt.

Rechtslage:

Die Städtepartnerschaftsarbeit mit dem Kreis Riesengebirge (bis 2020 Kreis Jelenia Góra) ist eine freiwillige Aufgabe der Städtereion Aachen.

Personelle Auswirkungen:

Keine

Finanzielle/bilanzielle Auswirkungen:

Im Haushalt 2021 der StädteRegion Aachen stehen vorbehaltlich der Genehmigung bei S 85 im Produkt 15.01.01 „Strukturentwicklung und Wirtschaftsförderung“, Teilprodukt „Europa“ bei dem Sachkonto 549906 „Aufwendungen Partnerschaftspflege“ Haushaltsmittel i.H. v. insgesamt 25.000,00 € zur Verfügung.

Im Auftrag:

gez.: Terodde